

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 30 (2000)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 12.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**IMPRESSUM**

**Editeur:** Société coopérative Aînés, sans but lucratif

**Directeur d'édition:** Jean-Robert Probst  
E-mail: jrprobst@magazinegenerations.ch

**Rédaction:** Bernadette Pidoux  
E-mail: bpidoux@magazinegenerations.ch

Catherine Prélaz  
E-mail: cprelaz@worldcom.ch

**Photographe:** Yves Debraine

**Secrétariat:** Sylvia Pasquier, Dominique Rochat

**Administration et rédaction:**  
Passage Saint-François 10  
Case postale 2633, 1002 Lausanne  
Tél. 021/321 14 21 – Fax 021/321 14 20

**Secrétariat ouvert de**  
8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h

**Abonnements: 11 numéros par an**  
Fr. 45.-. Etranger Fr. 49.20.

**Collaborateurs réguliers:** Isabelle Aguet, Drago Arsenijevic, Josette Baud, Jacques Bofford, Valentin Borghini, Janine Chasot, Victor Giordano, Charlotte Hug, Albin Jacquier, J.-R. Laederach, Pierre Lang, Guy Métrailler, Pécub, Françoise de Preux, Jean-Philippe Rapp, Skyl, J.-P. de Sury, Annette Wicht, Urs Zeier

**Régie des annonces:**  
Publimag SA  
Yves Hautier, Laetitia Zighetti  
Rue Centrale 15, 1002 Lausanne  
Tél. 021/351 83 83, fax 021/351 83 84

**Graphisme et PAO:** Pierre Maleszewski  
E-mail: paopima@worldcom.ch

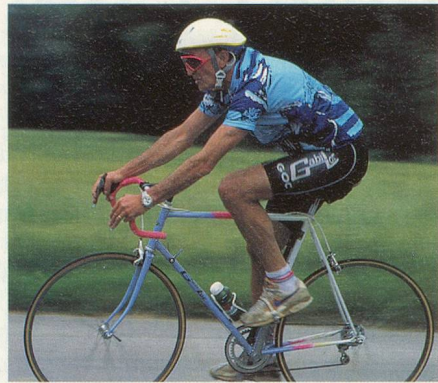
**Impression:**  
IRL Imprimeries Réunies, Lausanne SA

**Tirage: 40 000 exemplaires**

# Le mois prochain

## Reportage Les fous du vélo

Certains vont faire leurs emplettes à vélo, d'autres s'entraînent pour des excursions en groupe le dimanche. En club ou en solo, une chose les réunit: l'amour de la petite reine et l'envie d'en profiter tant qu'ils sont en forme.



## Enquête Surveillez votre frigo!

En été, il y a lieu d'être encore plus vigilant que d'habitude en ce qui concerne la conservation des aliments. Peut-on encore consommer une ratatouille préparée trois jours auparavant? Une diététicienne vous donne de précieux conseils.

## Actualité Les festivals de l'été

Musique classique, théâtre, danse, chansons, les festivals de l'été vous préparent de bons moments en plein air ou en salle, à découvrir entre amis. Petit tour d'horizon, de Paléo à Verbier en passant par Montreux, La Chaux-de-Fonds et Avenches.

### LE MOT DE LA FIN

*«Un ami, c'est quelqu'un qui vous connaît bien et qui vous aime quand même.»* Hervé Lauwick

# Abonnez-vous ou offrez «Généralions»!

**JE COMMANDE**

**Je m'abonne**

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... Localité .....

Signature .....

**J'offre un abonnement à**

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... Localité .....

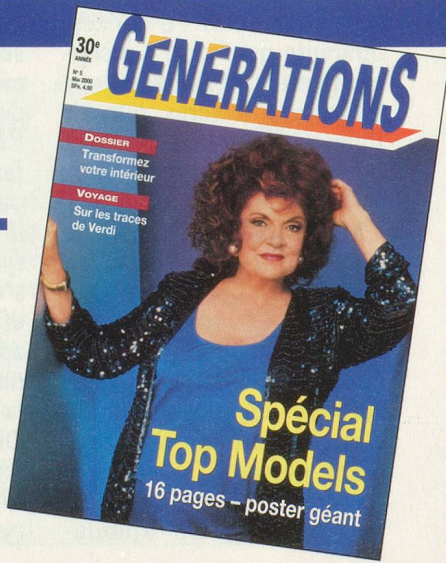
**Veillez envoyer le bulletin de versement à**

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... Localité .....

**Fr. 45.-**  
par an seulement

**Tél. 021/321 14 21**



**A retourner à «Généralions», case postale 2633, 1002 Lausanne**